

نسخه  
392

جودت



معارف نظارت جلیله سنک رخصتیه طبع اولتشد

در سعادت

(مجمودیک) مطبعه سی - باب عالی جوارنده ابوالسعود

جاده سنده نومرو ۷۳

۱۳۰۷



سلسله  
392

نوع اول

معارف

جودت

پنج

7

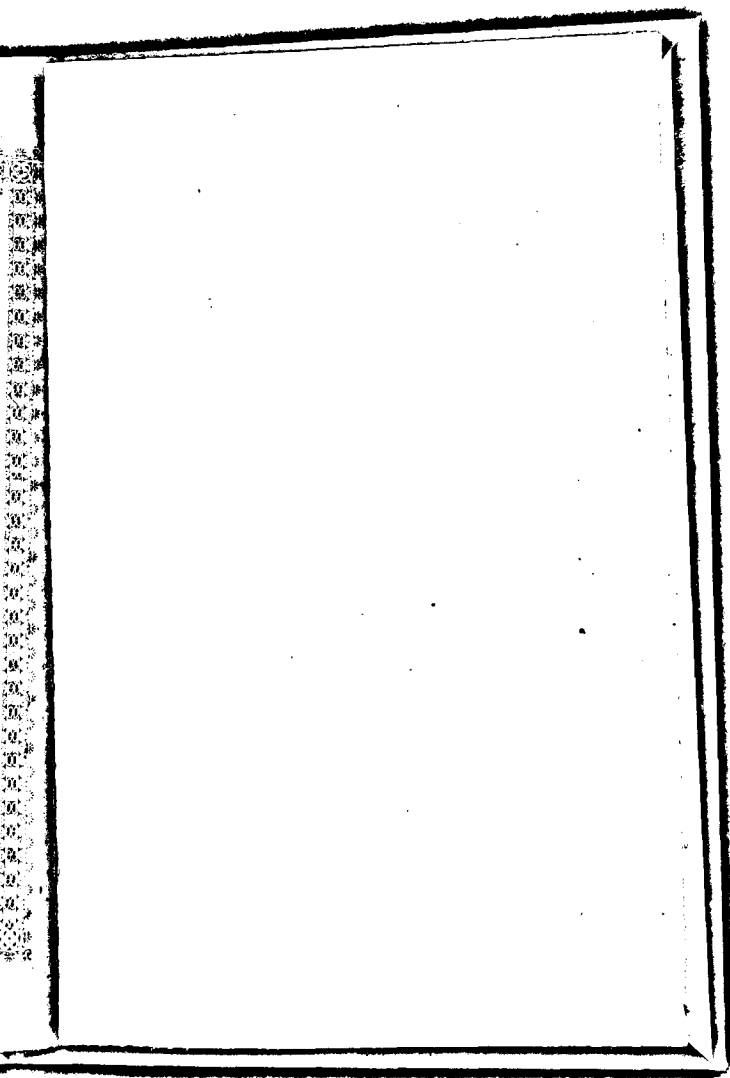
معارف نظارت جلیله سنک رخصتیه طبع اولتشد

در سعادت

(مجمودیک) مطبعه سی - باب عالی جوارنده ابوالسعود

جاده سنده نومرو ۷۲

۱۳۰۷



سما و زلمو عام! افندو مظلما

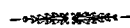
محدث

نفسه و -



اساسی

اخبار

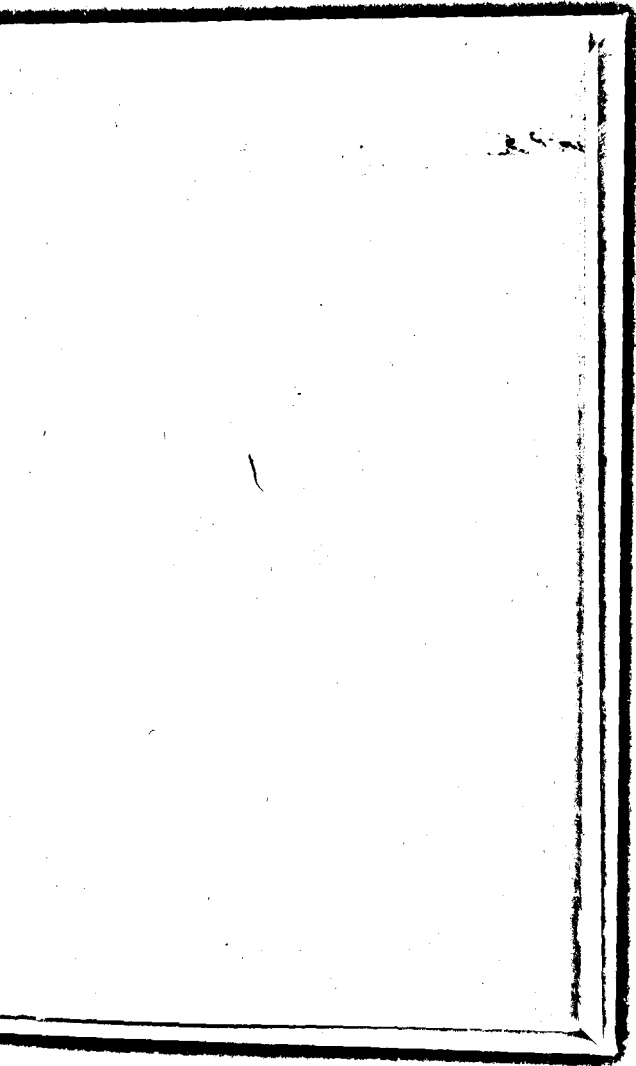


معارف نظارت جلیله سنک رخصتیه طبع اولتشددر

### در سعادت

(مجمود بك) مطبعه سی - باب عالی جوارنده ابوالسعود  
چاده سنده، نومرو ۷۲

۱۳۰۷



• صحرا عالی •

۱

یارانم شسه خدا بر قوم مسعود  
بم فکرجه در صحرا نشینان  
که آنرد در دمام شاد و خندان  
تاثر کند یلرجه امر نا بود

۲

باتار، قالقار، ایجر، یولر طبیعی  
بولنیز حالرنده هیچ تکلف  
تکلف آنلره اینمز تصادف  
سراسر خانه لر، یولر طبیعی

۳

هب آرایشلری کلدن، چیچکلدن

ک ایچون  
هیئت

ن سنه  
د هیچ •  
اشناسانه

یوردسه م  
۴۰

سری بکا

دت

## دیراکی سوز،

اقدارمک مرتبه هیجی ده اولدیغی کو سترمک ایچون  
دکلی کوردیگم ایچون یازدیغم منظومعلک هیئت  
بموجده سینه ، هیج ، استی فریدم .

سعادتو عبداللهق حامد بک اندینک اون سینه  
اول اعلان ایتمکی بموجده اشعار ، هپ یاخورد هیج ،  
بو ایسه بالکز ، هیج ، اولدیغدن براملاس مدالاشاسانه  
عد اولتمز صاتم .

مع ماقییه بر حرکت کستاخانه ده بوتمش اولوردهم  
ذات استادانلار ندن جدا اولماک استغای تصور ایلم .

برده شوی اولونگه تنگه مترجم یارچه لک مرشی بکا  
عائد اولدیغدن ، هیج ، نک اولقره تماس ایقر .

این عمر جودت



ایدر بوعلی نامه روسی اغزاز  
پتر ازهار خوشبو طباغارنده

۷

داکوری عزیز ایدر ترلایه چفته  
انانی اورد معصومیه مشغول  
اولورمی کر دسام هر کجه مشغول  
بو حالت بکز بور حال بهشته

۸

دستکلی جت تشبیه احرا  
مواقفه فرح بخشنده بر جوق  
المسند دلقرنده بر اثر یوق  
کوکله سر سر مسکیندن میرا

۹

اولور شمام اولرد عودت ایدرلر  
او کوزلی اوکلارنده هکجه بر دوش  
ایدرلر رنج دنیسای فراموش  
کوروب او حلقی دلشاده بکسر

بوبر زمره ملكدردہ فلكدن  
دبسم شايسته اينشتر زمينه [١]

٤

سوكر سوكز شفق بيدار اولورلر  
ايدرلر خالقسه عرض عبادت  
نه معصومانه در اما بو حاك  
نهسايه عازم كهسار اولورلر

٥

اووه لردن كلير مه مه صداسي  
بتون اشغال ايدر طاعني قوبونلر  
چوبانچقرده دانمدر او يونلر  
چيقسار افلاكه مرغانك نواسي

٦

هويدادر جوارك باغلرندہ  
نوای طائران آشيا نساز

[١] تبديلاً اقامه اولتن مصرع اول ديز دیرلمدی -

( ۷ )

علویشہ جلوہ گاہ صحرا ۱  
برقلم برینسک زمینک  
ماوای امینسک زمینک

• روززار •

مرثیہ

۱

ایتدکده بہار عالم افسردہ بی احیا  
کلیندہ اولور برکل نورستہ نمایان  
برزبدہ مضوعہ حق دینسہ دہ شایان  
ہر نظرہ دہ وجدانہ اولور ناطقہ بخشا

۲

رشک اور اولور پرتو الوانی سماہ  
ایتمکله سحر دترہ اشکی ایله ترین  
اوراقی اولور عشق ونضارت ایله آکین  
نشر ایلر او خوش بوخی کلزار و ہواہ

منور نور صفوتله سویدا  
ایدنجه کویلی اولادین دراغوش  
اولور عالم اوکا سر ناسر اغوش  
ته حال اندیشه بی نه فکر فردا

صحراء

ای جمله که رفاه، صحرا !  
ای عصمه بریناه، صحرا !  
اطرافنه قائم صاحبسه  
هر ذره فکرم آه صحرا !  
مست ایله عیون انبیاهی  
اوستکده کی هرکیاه صحرا !  
لبریز فرح اولور درونم  
ایشدنجه (سکا) نگاه صحرا !  
ایله بی منظره ک تسلی  
اولسم دخی کریمه خواه صحرا !  
ای وحدته جلوه کاه صحرا !

۶

مانندة نور شفق اولدمک رولمک  
 بو عالم همتسکده دن ایلدی پرواز  
 کوردم منی کونکرده ملانکه ایله دهماز  
 سوز افکن یادمدر لوطلک، او زمانک

۷

تا بونکی تشبیح ایله جک کریمدمدر  
 ایله سینی تغیب دموغم قطرائی  
 عکس ایله ایکن سبده قوشلر اعلای  
 تر طیب ایله جک مدغنی اشک نردمدر

۲۷ مارت ۳۰۵

### • یادگار ناهشاه •

دل نشونه سودا ایله هر شب او یانمدر  
 حیفاکه یانمدر  
 اشغال ایلدیور فکرمی هر یار جبارک  
 خلیای جبارک

۳

طورمقدمه ایکن بویلهجه کلنخده غافل  
باشدت باران ویاشدت کورما  
نوباوهمسی باغک اوکل تازه بی بیجا  
دالدن آیرنجه اولور اول لحظهده زائل

۴

سن ایسته اوکلنجه کبی کنج ایدک ایواه  
حرمتده ایدی حسنکه هم ارض هم افلاک  
ایتسم بو تأثرله روا کندیمی اهلاک  
موت آنتی یاقدی سنی محو ایلدی ناکاه

۵

حوریلر ایله ذوق وصفالرده بولون سن  
ای سوکیلی قز ، دلبر همحال فرشته  
دنیا سکا لایق دکل عنزم ایله بهشته  
دنیاده ضربسانه همان اغلیهیم بن

مانش  
بو عا  
کورد  
سوز

نا بوت  
ایلر  
عکس  
تر ط

دل ن  
اشغال

جسمك كورينورديده مهليل اولسه ده ديچور  
 ديچور اولور نور  
 ايلر دي كوكل سجده او مه روبكه بالله  
 كر اولسه الله  
 سنده ارارم خالقى صنعى سننده  
 فهم ايت بونى سن ده  
 فكرم دو لاشير دميدم افلاك و زمينى  
 هر خلد بريجى  
 كلكشنه كيدر گاه قيلر عزم سحارى  
 كه قرب سحارى  
 سنسك كوزلم سن دل اواره به مقصود  
 سنسك ينه نابود  
 نابود دكل جسم لطيفك كه طونتماز  
 اصلا اونوتلماز  
 ظن ايلرم اول دمكه سولر موجه چاغلر  
 يرلر بكا آغلر  
 سنسك سحرى ليله يلدای فراقك  
 ماجيسى مراقك  
 انهار ايدوركن كدر عمرى تنظيم  
 كوز باشى تقطير

حقیقه افتدن ایدر اول ماه بر او ار  
 حسنک بکا اخطار  
 کوریکه طبیعتده کوزم منظر احسن  
 عکسک صانم بن  
 رنگ کل ایدر رنگ رخ آلیکی ایراد  
 ای یار ملک زاد  
 آکدر مده کافتجه دهانک بکا هر دم  
 ای نور مجسم  
 هر یرده اولورسک نکم مده متعلی  
 دله متجلی  
 سنسک کورینان سن کوکه باقسه م بره باقسه م  
 دریاره باقسه م  
 یادک و یر یور روحه علویت دیگر  
 بر رفعت دیگر  
 ازدر سکا خدمت دیه فکر محبه نه بایسه م  
 حتی سکا طایسه  
 یادکدر اولان یادمه هر لحظه ده پویان  
 صان برق شتابان  
 اسمک دولاشیر دمیدم اطراف لبیده  
 روزمده شیمده



## آقشام . لامارتین

۱

شام ایلر اینک دهری سکونت ایله لبریز  
 هر دم چیقارم بوقیانک اوسته تنها  
 کردونه شب عد ایدرم بن بونی کویا  
 بر ییلمدیکم جوده اولور سانکه سیکخیز

۲

زیر قدمده ونوس اولش کبی پیدا  
 کوبلز اولور بریر افقدن نکه افروز  
 لایمی که هتا کوریه بویله شبه روز  
 اشجار و صحاری صاریلر توده سراپا

۳

پراقلینشک تزیی کوشمی اوقشار  
 کویا که اوچار ظلمت ایچنده بتون ارواح

زورقله شتابان کورینورسک بکا کویا  
 خلیا بوده خلیا  
 سنسک ایدن ایجاد حیائمه کی ذوق  
 روحده شوقی  
 ایام حیاتیه مه بر مهر ازلسک  
 خورشیده بدلسک  
 بروجهله اولمز سکا خورشید سمانل  
 اوللام بوکا قائل  
 خورشید او آنشکره هرلظه کورونمز  
 آفاقده دونمز  
 بینمکه سنسک اولدی ایا مهر مدارک  
 یوق لیل ونهارک  
 اولمز بکا کلزارده کی نغمه بلبیل  
 همقدر نیابل  
 نطق ملکانه کدر ایدن سامه می هست  
 افکار می سرمست  
 ای زینت جاوید اینسان ایلم اقرار  
 تکرار بتکرار  
 ارواح وش اول جسم لطیفک که طوتلماز  
 اصلا اوتوتلماز

خویشی ریتک اغطیاره من ایندک  
کیم ایتمده در حکمنی هر وجهه اجرا

## ۸

ای قبه سسفا آور اولان تیراقمدس  
بیلم ادریت کونینک خیریتسک من  
مأیوس اولان انساتیری دانشا قیلرکی  
مستقیلک اسرارای سزه اولدی بیعت

## ۹

تویج ایدور روسی نو سنده کی برنو  
دلمه منحس جندکات متوالی  
ناودلرک کز مده پیشمده خیرالی  
اروا حییتک انلرک ای برنو شب رو

## ۱۰

مأمول ایدرمک بتون ارواح سعیده  
مقراری اوستمه اولور بویجه طائر

مدفتری اوزره اوله رق تارك اشباح  
بر بویه تماشا دل بی هوشمی اوقشار

۴

بر دنبره بر پرتو اینر نجم سپیدن  
اول ایدرک جبهه غمگینمی تنویر  
از صکره ایدر دیده غمگینمی تنویر  
بی حد اولان افلاک که تحیرله باقارکن

۵

ای برکزه مشتعلک عکس ضیاسی،  
بندن ندر امال عجب ای نور مزهر  
برلشمه ای اول نور ایله که بنده مقرر  
وجسدانک اودر پیشرو و راهنامی

۶

علوی اولان عالمسارک اسرار بی آیا  
ای نور سماوی بکا اخباره می ایندک

علوی بقی  
کیم ایتمد

ای قلبه  
بیلیم ابد  
مأیوس ا  
مستقبلک

تبیح اید  
دلده مت  
نابود لرك  
اروا حیمیا

مأمول اید  
مقبرلی

۳

بر نفیحه که سائق محبت  
بر قلب که بو اسیر لوزش  
بر آه که آه کو جیقار کن  
بر روح که بو تیج ایش

۴

بو زمزمه دن تأثر افزون  
وارد رشوقه در که بوق مفادی  
ترک سسی تزه در قلوبی  
اولمز بو تحسک نفادی

۵

حسن ایلمر ایسه سامع مستی ابله بی تابی  
بی شبهه قالمشکده اول نغمه بی دیکار کن  
قلیمی اولان نالان بر قوشمی یا کرینده  
تفریق ایده من آخر بو طائری قلبدن  
۹ اغستوس ۳۰۵

• بر قطعه •

قارشیمده ایکن سن نیم ای نور مجیم

کاهی اوله رق صورت اصلی ایله ظاهر  
بن کندهیی ظن ایتده ایم قریلرنده

۱۱

سز لر میسکز سوکیلی ارواح مذهب؟  
هر دم اولک افواج خیالاتمه ملحق  
بک چوق سورم بویه قاشالری الحق  
تنها کلکز مامن مخصوصه هر شب

د بلبل ، لامارتین

۱

سامعلری مست ایدن بو طائر  
فریاد حزین وناله سیله  
اورمانده کی انکاس صوته  
هر وقت سحر اولور وسیله

۲

بو کربه فرا سوئی مرغک  
اهنگی اگرچه مطرددر  
بر پرده اولده نتم زن  
اما ابدی به مستددر

کریمه الحق نوای روحدر  
کریمه عاشقانه بی سورم  
کریمه لر آشنای روحدر  
کریمه در آشنای نشه ورم

و داعر ، پارنی

ای مقام حزین و سحر اوی  
که جواری بدایی حاری  
سکا دیردم مدام شعر بلیغ !  
دیورم شمدی فرفتکه در بیغ !!  
بلکه بو افترا قدر ابدی  
دلده بر افترا قدر ابدی  
الوداع ابد نمودمی آل  
اهتزاز ناثر اوره طال  
سنی ترک ایلدکله دل ایلکر  
چونکه سندک فغانی دیکر  
یتدی سودا ترانه لر یتدی  
نعمه شاعرانه لر یتدی

۲۵ کانون اول ۳۰۵

گلز نه ملانك نه ده فردوس خياله  
يك صبح ابدنبري صاحبه دخی پرتو  
باقسام بکا انظار يکی ايتشکن اماله

۳ اغستوس ۳۰۵

• پرلود، وسه

بن ترك حیات ایلدیکم دمه اجبا  
غرس ایلکیز مقبره بر بن صفصاف  
غایت سورم زاله لی اوراتی زیرا  
رنکنده کی صفت کورینور دبدمه بك صاف  
اول خاکه که پاراقلی سایه ساله جقدر  
جسم اوراده خواب عساته طاله جقدر

• کربه لرم •

۱

کربه دور اعتیادی کوزلرمک  
کربه دور بخش ایدن بکا فرحی  
کربه دور دله محو ایدن ترجی  
کربه دور اک بلینی سوزلرمک



باد صبا ایلر وزان اوراق کل بر اه-تزاز  
 کلنخله قارشو ناله زن بلبده کی سودایه باق  
 دیکله نوای بللی دفع ایت غمی اول بر سرور  
 هر نقطه سی برشوق اولان شوحنه پهنایه باق  
 دیمچور شب عمو اولده حیقمقدمه نور اقباب  
 ایتش توجیه طلعته فجر سحر ارایه باق  
 لایقمیدر حصر ایلمک سودایی برنازندهیه  
 هر لحظه منظورک اولان الواح بی همتایه باق  
 غمیری طبیعتده ارا ازواق وجدانییه بی  
 کلزاره باق کهساره باق ارایش صحرایه باق  
 ۱۰ کانون اول ۳۰۰

• یازلش •

کلنار عالمه یوق شهباکه فریاده کلشدر  
 چیقوب دست عدمدن نیجه بیداده کلشدر  
 ترقبلر روادر هرکسه انار سعیندن  
 کان کردونه چونکه بت استعداد کلشدر  
 عجیبی اولسهق انار بقسادن تا ابد محروم  
 فناکه خصه دنیسای غم اباده کلشدر

ه کوزلرك ه

و برنده هر دم بكا درس معالی كوزلرك  
 مشتملدر سود بكم هر بر مالی كوزلرك  
 اوبله بايقين بايقين اينديكجه بكا عطف نگاه  
 سينده محو اياپور صبر و محالی كوزلرك  
 ايت نه اينترسهك اشارت غمزله له ای ملك  
 ممكنه نقریب ايدر امر محالی كوزلرك  
 تا ازل اولمش ايكي منبع فيوض خالقه  
 چوققى مشغول ايلسه فكر و خيالی كوزلرك  
 روح بر انواقك هر دم شنهائی كاهيدر  
 آكدير دريای نور لايزالی كوزلرك  
 صنامه كويان ايلين فيض طبيعتدر في  
 سويلدر بستی فرتمده او عالی كوزلرك

ه اتقلاق ه

ترك اسف ايت ای كوكل صبح فرح افزايه باق  
 اطرافه نور افشان اولان بدر سما پيرايه باق  
 بالايه عطف ايت نظره كي مصنوعه خلاق كور  
 جو سماده برق اوران هر كوكل زهرايه باق

۵  
بو یرلدر نلام حسرت و محتده قالمشکن  
دمادم مستیر وجه تابان اولدینم یرلر

۶  
بو یرلدر قالب تاریک نومیدیده خالقندن  
دل بیساره مستعی درمان اولدینم یرلر

۷  
بو یرلدر بشون افکارمی عرض اتمک اوزره بکن  
کورنجیه اولمهی مہوت و حیران اولدینم یرلر

۸  
بو یرلدر طوبوب بیک سرزنش اولد لشکارمدن  
ناوہلر ایله نالان و کریان اولدینم یرلر

۹  
بو یرلدر تآثر کورمیوب یارمده حالمدن  
نہایت ملنجی رحم بزدان اولدینم یرلر

تعاون بزله مادمه حقدن امر عالیدر  
دیك نوع بشر یكدیگر بن ارشاده گلشدر

۲ نیشان ۳۰۵

• تلافیکاه •

بو برلدر نشر فیاب جان اولدیم برلر  
بو برلدر خلاص درد همیران اولدیم برلر

۲

بو برلدر غر بیانه طالب بیک درلو خلیابه  
کهی غمکین و محزون کاه شادان اولدیم برلر

۳

بو برلدر امید النفات و رحمة دوشمستن  
عتاب یار سامان سوزه شایان اولدیم برلر

۴

بو برلدر نفسا فله کچر کن اول کل اندام  
نحسر پروانه زار و کریان اولدیم برلر

ياز يلان قطمه

ی به  
ایت  
مکره  
ایت

ی  
م  
ت  
م

عزم پدروہ تقسیم ایندیکم رسمت ارفقسنہ پاز پلان قطعہ

### ای قتال بی روح ،

عزم ایہ نظر کا، جلیس پدروی بہ  
طور رسمت ایہ طوروب رفع نقابیت  
عرض ایہرک حرمتی فایہی سکرہ  
تعلیم ایہ دمانی قریہ شمساب این

### دیگر

ہب نور طہارہ بکدی بکدی  
ہم سات کہ نو ہمار عزم  
حزن نور اولان شو خلق ثابت  
اولسون سکا بانکار عزم

### سوک

رول

دسی

فیاضی ۵۰ پارہیں

---

محل فروغی

باب برقی جادہ سندھ ( اوتھلس فرید ) الفدیك ( ۳۶ ) نومروں  
وطن کتابخانہ سبدر۔

---

۶ نیس سبیلک ۵ نیس مسطرکہ کی ( چہ ) کلیمی  
( سبیل ) اولہ چنر۔

۶





فیاتی ۵۰ بارہ در

محل فروختی

باب عالی جادہ سندہ (اوخائس فرید) افندینک (۳۸) نومرولی  
وطن کتابخانہ سیدرہ

۶ نجی صحیفہ نک ۵ نجی سطرندہ کی (جگہ) گلہ سی  
(جگہ) اولہ جقدرہ